



Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Zur nächsten Gemeinderatssitzung lade ich Sie herzlich ein auf Donnerstag, den 17.06.2021, 19.00 Uhr, in die Castellberghalle.

Die Tagesordnung im öffentlichen Teil:

- TOP 1 Anliegen und Anfragen der Bürgerschaft
- TOP 2 Bebauungsplan „Untermatten“ mit örtlichen Bauvorschriften
 - Behandlung und Abwägung der im Rahmen der erneuten (2.) Offenlage gemäß §§ 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 4a Abs. 3 Satz 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen und Anregungen
 - Beschluss des Bebauungsplanentwurfes und der örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan mit gemeinsamer Begründung als Satzung gemäß § 10 Abs. 1 BauGB
- TOP 3 Bebauungsplan mit örtlichen Bauvorschriften für den Bereich „Holzweg IV“
 - Behandlung der im Rahmen der erneuten (2.) Offenlage gemäß §§ 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 4a Abs. 3 Satz 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen und Anregungen
 - Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB
- TOP 4 Vergabe der Kanalsanierungsarbeiten – Renovierung von Haltungen
- TOP 5 Änderung des Wahllokals für den Ortsteil Ballrechten
- TOP 6 Beratung und Beschlussfassung über die Elternbeiträge im Naturkindergarten
- TOP 7 Bauantrag zum Neubau von 2 Doppelhaushälften mit je 2 Wohneinheiten und 2 Carports/ Geräteraum und 5 offenen Stellplätzen, Neue Kirchstraße 3
- TOP 8 Verschiedenes und Informationen der Verwaltung
- TOP 9 Anträge und Anfragen aus dem Gemeinderat
- TOP 10 Anliegen und Anfragen der Bürgerschaft

Mit freundlichen Grüßen

Patrick Becker
Bürgermeister

NOTRUF- BEREITSCHAFTSDIENSTE DER ÄRZTE & APOTHEKEN

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen
rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

POLIZEI

Notruf (Überfall, Verkehrsunfall) 110
Polizeiposten Heitersheim 5076733

FEUERWEHR

112

Feuerwehrkommandant Marc Eberlin 694542
Stellv. Kommandant Markus Karrer 0172/6270378

WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Ärztlicher Notfalldienst

von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr 116 117

Notarzt

Unfallrettungsdienst und Krankentransporte: 112
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen Müllheim - Bad
Krozingen - Kandern

Zahnärztlicher Notfalldienst

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst
(Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der
Rufnummer (DRK Freiburg) zu erfahren 01803 222555-40

Tierärztlicher Notdienst

Markgräflerland 07631/36536

Vergiftungs-Info-Zentrale

0761/19240

Wassermeister Guido Zimmermann

8048

Pflegestützpunkt Südlicher Breisgau

07633/8090856

Sozialstation Südlicher Breisgau

07633/12219

STÖRUNGSSTELLE

Energieversorgung badenova

Stördienst Gasversorgung 0800 2 767 767

Strom

Energiedienst Netze GmbH 07623/ 92-1800
Störungsnummer 07623/ 92-1818

BÜRGERMEISTERAMT

Telefon 07634 5617-0
Fax 07634 5617-99

www.ballrechten-dottingen.de
gemeinde@ballrechten-dottingen.de

Christina Andreano	Bürgeramt, Standesamt	5617-11
Heike Schopferer	Sekretariat, Tourist-Info, Amtsblatt	5617-12
Ines Häring	Hauptamt, Bauamt	5617-13
Patrick Becker	Bürgermeister	5617-14
Carina Langer	Gemeindekasse	5617-15
Sara Ardelt	Rechnungsamt	5617-16
Sabine Schropp	Rechnungsamt	5617-29
Nicola Seywald	Steueramt	5617-18
Stefanie Brenn	Mitarbeiterin	5617-17
Susanne Hofmann	Bauamt, Flüchtlinge	5617-28

WERTSTOFFANNAHMETERMINE AUF DEM BAU- UND RECYCLINGHOF

Freitags: 17:00 Uhr - 19:00 Uhr
Samstags: 09:00 Uhr - 11:00 Uhr
Bitte beachten Sie:
Die Kontaktbeschränkungen sind weiterhin gültig!

NÄCHSTE LEERUNGEN

Restmüll: Freitag, 18.06.2021
Biotonne: Mittwoch, 23.06.2021
Gelber Sack: Donnerstag, 24.06.2021

ÖFFNUNGSZEITEN DER SCHNITTGUT - SAMMELSTELLE SULZBURG

März bis Oktober: Freitag 16.00 - 18.00 Uhr
Samstag 14.00 - 16.00 Uhr

APOTHEKENNOTDIENST

Donnerstag, 17.06.2021
Kirchberg-Apotheke, Jengerstr. 13
Ehrenkirchen, Tel. 07633/8794
Fridolin-Apotheke, Müllheimer Str. 23
Neuenburg, Tel. 07631/793700

Freitag, 18.06.2021
Rebland Apotheke, Basler Str. 24
Schallstadt-Wolfenweiler, Tel. 07664/6371
Hense'sche Apotheke, Luisenstr. 2
Badenweiler, Tel. 07632/892121

Samstag, 19.06.2021
Zollmatten-Apotheke, Poststr. 22
Heitersheim, Tel. 07634/510511
Blauen-Apotheke, Freiburger Str. 15
Schliengen, Tel. 07635/8262575

Sonntag, 20.06.2021
Batzenberg Apotheke, Basler Str. 82
Schallstadt, Tel. 07664/60180
Apotheke am Zöllinplatz, Zöllinplatz 4
Badenweiler, Tel. 07632/891576

Montag, 21.06.2021
Maltesser-Apotheke, Im Stühlinger 16
Heitersheim, Tel. 07634/2039
Fohmann'sche Apotheke, Eisenbahnstr. 13
Schliengen, Tel. 07635/556

Dienstag, 22.06.2021
Hebel-Apotheke, Werderstr. 31a
Müllheim, Tel. 07631/2253
Schneckenal-Apotheke, Schwabenmatten 3
Pfaffenweiler, Tel. 07664/600900

Mittwoch, 23.06.2021
Katharina-Barbara-Apotheke, Hauptstr. 48
Sulzburg, Tel. 07634/8228
Die Rhein-Apotheke, Schlüsselstr. 4
Neuenburg, Tel. 07631/7710

IMPRESSUM

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Ballrechten-Dottingen

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:
Bürgermeister Patrick Becker o.V.i.D.

Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:
Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:
Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins.
Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine
Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:
Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,
78333 Stockach, Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,
Email: anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Rathaus wieder geöffnet

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das Rathaus ist ab sofort wieder geöffnet. Bitte beachten Sie, dass aufgrund der Einbindung unseres Personals in die Corona-Teststelle das Rathaus zu diesen vorläufigen Öffnungszeiten erreichbar ist :

Dienstag - Freitag 08.00 - 12.00 Uhr
Montag und Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr

Einen Großteil Ihrer Anliegen können wir auch weiterhin ohne persönlichen Kontakt telefonisch klären. Um Wartezeiten zu minimieren, möchten wir Sie bitten, weiterhin Termine zu vereinbaren. So wird auch verhindert, dass sich zu viele Personen gleichzeitig im Rathaus aufhalten.

Bitte berücksichtigen Sie, dass im Rathaus auch weiterhin ein Mund-Nasen-Schutz getragen werden muß und die Hygiene- und Abstandsregeln einzuhalten sind!

Ihre Gemeindeverwaltung

Corona-Teststelle der Gemeinde in der Markgräflerstube/Castellberghalle

Die Teststelle ist wie folgt geöffnet:
montags 08.00 bis 10.00 Uhr
mittwochs 17.00 bis 19.00 Uhr
freitags 16.00 bis 18.00 Uhr

BürgerInnen von Ballrechten-Dottingen haben ab sofort auch die Möglichkeit, sich in Sulzburg, Hubert-Baum-Stube (Schwarzwaldhalle), testen zu lassen.

Die Öffnungszeiten sind wie folgt:

- dienstags von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr
- donnerstags von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr
- samstags von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Bitte nutzen Sie das Angebot des kostenlosen Corona-Schnelltests und tragen Sie dazu bei, eine Infektion früher zu erkennen und mögliche Infektionsketten zu unterbinden.

Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis/Reisepass zum Testtermin mit und tragen Sie eine Mund-Nasen-Maske. Personen, die Erkältungssymptome aufweisen, werden nicht getestet.

Vielen Dank für die große Bereitschaft!

Ihre Gemeindeverwaltung

Ballrechten-Dottingen: Einbruch durch offenes Fenster in Wohnhaus

- Diebstahl aus nicht abgeschlossenem Auto - Zeugenaufruf

Freiburg (ots) - Bereits am Wochenende, in der Nacht von Samstag, 05.06. auf Sonntag, 06.06., kam es in Ballrechten Dottingen zu Diebstahlsdelikten.

Durch ein offen stehendes Fenster drang der unbekannte Täter in ein Wohnhaus ein und entwendete Gegenstände im Wert von ca. 850EUR.

Aus einem in der Nähe befindlichen, nicht abgeschlossenen PKW wurde ein Geldbeutel entwendet.

Bereits vor wenigen Wochen kam es zu ähnlich gelagerten Fällen im Bereich Hartheim. Es ist nicht ausgeschlossen, dass es sich um den selben Täter handeln könnte.

Der Täter kann wie folgt beschrieben werden: ca. 170 - 180 cm - männlich - kurz rasiertes Haar - kräftig - olivfarbige Jacke mit Camouflage-Muster - schwarzes Shirt mit weißer Aufschrift - gräuliche Hose mit ebenfalls Camouflage-Muster - schwarze Turnschuhe mit weißer Sohle - schwarze Handschuhe

Zeugen, die Hinweise zur gesuchten Person oder andere verdächtige Wahrnehmungen geben können, werden gebeten, sich unter der 07631 1788-0 beim Polizeirevier Müllheim zu melden.

- Wir weisen an dieser Stelle ausdrücklich darauf hin, Fenster und Türen in UG, EG oder anderen leicht zugänglichen Stellen auch im Sommer geschlossen zu halten.

- Lassen sie Ihr Fahrzeug nicht offen stehen, schützen sie ihr Eigentum!

Nehmen sie eine kriminalpolizeiliche Sicherheitsberatung in Anspruch. Sie erhalten kostenlose, professionelle und neutrale Informationen zur effizienten Sicherung Ihrer Immobilie. Nutzen Sie diesen Service und vereinbaren Sie einen Termin über 0761/29608-25 oder freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de.

Weitere Informationen zum Thema Einbruchschutz erhalten sie hier:
<https://www.k-einbruch.de/sicherheitstipps/>

Mitteilungen aus dem Standesamt

Eheschließung:

10.06.2021	Hans-Jürgen Lenz & Kristin Berghoff-Lenz geb. Berghoff
12.06.2021	Valentin Hauke & Katja-Theres Hauke geb. Goebel
12.06.2021	Michael Voigt & Sandra Voigt geb. Burger

Den frisch vermählten Ehepaaren wünschen wir auf Ihrem gemeinsamen Lebensweg viel Glück und alles Gute.

MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

Kath. Pfarramt Seelsorgeeinheit Heitersheim



Samstag, 19. Juni 18:00 Eschbach	Messfeier (1. Totengedenken für Josef Latz)
Sonntag, 20. Juni 10:45 Heitersheim 10:45 Heitersheim	12. Sonntag im Jahreskreis Messfeier Kinderkirche im Pfarrhof - wenn es nicht regnet
Dienstag, 22. Juni 18:30 Eschbach	Rosenkranz
Mittwoch, 23. Juni 17:00 Ballrechten 19:00 Heitersheim	Erklärender Gottesdienst für die Erstkommunionkinder Messfeier
Freitag, 25. Juni 17:00 Eschbach	Erklärender Gottesdienst für die Erstkommunionkinder
Samstag, 26. Juni 11:00 Heitersheim 14:30 Heitersheim 18:00 Ballrechten	Feierliche Messfeier mit Firmspendung Feierliche Messfeier mit Firmspendung Messfeier (1. Totengedenken für Gerhard Kiefer; für Thomas u. Klaus Kiefer, Sophie u. Franz Kiefer, Martha u. Otto Seufert, Maria Seufert)
Sonntag, 27. Juni 10:00 Heitersheim	13. Sonntag im Jahreskreis Feierliche Messfeier mit Firmspendung

Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen

Gesang in den Gottesdiensten

Da die Zahl der Neuinfektionen derzeit stetig zurückgeht, ist es uns ab sofort wieder erlaubt, auch in den Gottesdiensten gemeinsam zu singen. Bitte beachten Sie, dass allerdings auch beim Gesang der Mund-Nasen-Schutz aufbewahrt werden muss. Wir freuen uns, auf diese Weise Gott zu loben und die Gottesdienste noch mehr mit Leben zu füllen. Gotteslob liegen weiterhin keine in den Kirchen aus. Bringen Sie bitte Ihr eigenes von zuhause mit. Vielen Dank.

Kinderkirche in Corona-Zeiten - immer noch anders

Ganz herzlich laden wir zur Kinderkirche am Sonntag, 20.06.2021 um 10:45 Uhr im Pfarrhof ein. Bei Regen wird die Kinderkirche leider entfallen. Bitte schaut zur genaueren Info nochmals ins Amtsblatt oder auf die Homepage.

Wir freuen uns aufs Mitfeiern!
Euer Kinderkirchenteam

Firmung

Am letzten Wochenende im Juni werden 39 Jugendliche und ein Erwachsener in der Kirche St. Bartholomäus in Heitersheim das Sakrament der Firmung empfangen. Aufgrund der Pandemie findet die Firmung in kleinen Gruppen während drei Gottesdiensten statt. Am Samstag, den 26.06.2021 firmt Pater Jörg Gabriel und am Sonntag, den 27.06.2021 Domkapitular Michael Hauser. Die Jugendlichen haben sich seit Februar in Gottesdiensten und Grup-

pentreffen in Videokonferenzform zu den „Perlen des Glaubens“ darauf vorbereitet. Wir wünschen ihnen, dass sie die Kraft des Heiligen Geistes in ihrem Leben spüren und auf Seine Führung in allen Entscheidungen vertrauen.

Ein ganz besonderer Dank gilt an dieser Stelle dem Firmteam, das sich auf diese besondere Situation eingelassen, die Jugendlichen begleitet und das Konzept mitgestaltet hat: Christine Roth, Anna und Alexandra Graubmann, Beate Riesterer, Dominik Ernst und unsere Praktikantin Lisa Lauer, sowie Pater Gabriel und allen, die uns organisatorisch und musikalisch behilflich waren.

Wir bitten um Verständnis, dass aufgrund der besonderen Situation die Firmung nur im Familienkreis stattfinden kann - wir bitten Sie, die Pfarrgemeinde, unsere Firmanden im Gebet zu begleiten.

Pfarrgemeinderat

Der Pfarrgemeinderat hat in seiner Sitzung vom 20. Mai 2021 u.a. die Rechnungsergebnisse der Haushaltsjahre 2019 und 2020 besprochen und auf Empfehlung des Stiftungsrats formell festgestellt. Ferner wurde beschlossen, dass mit Beginn der Innenrenovierung von St. Agnes (Termin steht noch nicht fest) die Gottesdienste von Eschbach nach Buggingen verlegt werden sollen. Der Pfarrgemeinderat nahm zur Kenntnis, dass das Sakrament der Firmung in drei Gottesdiensten am Wochenende 26./27.06.2021 in St. Bartholomäus Heitersheim von Pater Gabriel und Domkapitular Michael Hauser gespendet wird. Die Feiern zur Erstkommunion werden in acht Gottesdiensten an vier Wochenenden im Juli an verschiedenen Orten stattfinden. Außerdem ist Herr Christoph Leu aus persönlichen Gründen aus dem Gremium ausgeschieden. Wir danken ihm für seine Arbeit im Pfarrgemeinderat.

Öffnungszeiten des Pfarrbüros

- Das Heitersheimer Pfarrbüro ist mit Einschränkungen für den Publikumsverkehr geöffnet. Wir bitten um vorherige Terminabsprache. Bitte denken Sie an den Mund-Nasen-Schutz.
Telefon 0 76 34 / 55 16 15
Nutzen Sie auch die Möglichkeit, auf den Anrufbeantworter zu sprechen oder uns eine E-Mail (kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de) zu schicken. Wir melden uns schnellstmöglich.

Informieren Sie sich bitte auch über unsere Homepage:
www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

- Öffnungszeiten im Kath. Pfarramt Heitersheim:
Montag bis Freitag 09:00 - 11:00 Uhr
Montag 15:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr

Evangelische Kirchengemeinden Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen



Liebe Gemeindeglieder,
das betrifft jetzt alle Wahlberechtigten in Laufen und St. Ilgen: Haben Sie schon gewählt? Noch geht es, aber nicht mehr lange. Genau bis zum 19. Juni abends um 19:00 Uhr. Dann feiern wir Gottesdienst und dann werden die Stimmen ausgezählt. Es wäre doch schön, wenn die Unterstützung der dann Gewählten groß wäre.

Und dann: Es ist Donnerstag und ich warte auf die neuesten Verordnungen aus dem Oberkirchenrat. Wie auch immer sie ausfallen, es wird Lockerungen geben und ich merke, langsam müssen wir anfangen darüber nachzudenken, ob wir wieder zurück wollen zu dem, wie es vor Corona war oder ob wir uns neu ausrichten wollen. Wollen wir wirklich wieder den Stuhl neben Stuhl stellen oder war es nicht auch gut, Raum um sich zu haben, zwischen den Stühle herumgehen

zu können und sie – zumindest in St. Cyriak – auch einfach mal umdrehen zu können mit Blick auf die Orgel? Und wie ist das mit dem Singen? Viele haben es vermisst, andere waren froh, nicht singen zu müssen und wieder andere haben sich gefreut über die schönen Stimmen von Zsófia Csákány oder Wolfgang Tzschoppe. Wie also wollen wir es in Zukunft handhaben? Und die Predigt: Notgedrungen wurde sie kürzer, aber war sie deswegen schlechter? Untersuchungen behaupten bzw. belegen, dass die meisten Zeitgenossen nicht länger als drei Minuten zuhören können. Sollte die Predigt also eher noch kürzer werden als länger? Und die Liturgie? Passt dieser schnörkellose Ablauf nicht bestens zu unseren eher schlichten Kirchen? Von daher: Wir werden nicht den Fehler machen, das Rad einfach wieder zurückzudrehen. Wir werden uns Zeit nehmen, um zu überlegen und erst dann im Kirchengemeinderat entscheiden. Und wenn Sie selbst eine Meinung haben, lassen Sie sie uns wissen. Das hilft uns bei den anstehenden Entscheidungen.

Herzlich grüße ich Sie
Ihre Pfarrerin Eva Böhme

Herzlich laden wir ein: Mittwoch, 16.06.2021

15:30 Konfirmandenunterricht
Pfarrgarten (bei Regen: ev. Gemeindehaus)

Donnerstag, 17.06.2021

10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Samstag, 19.06.2021

Bis 19:00 Uhr - Abgabe der Wahlunterlagen
Kirchengemeinderatswahl Laufen/St. Ilgen
19:00 Abendgottesdienst zur Wahl
Laufen / Johanneskirche, Pfrn. E. Böhme
Danach öffentliche Auszählung und Bekanntgabe des Wahlergebnisses

Sonntag, 20.06.2021

10:00 Gottesdienst Sulzburg / St. Cyriak
Pfrn. E. Böhme
11:15 Taufe Sophie Göllnitz
Sulzburg / St. Cyriak
Pfrn. E. Böhme

Mittwoch, 23.06.2021

15:30 Konfirmandenunterricht
Pfarrgarten (bei Regen: ev. Gemeindehaus)

Donnerstag, 24.06.2021

10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Freitag, 25.06.2021

16:30 Tanzprojekt
St. Ilgen / St. Ägidius

Sonntag, 27.06.2021

11:00 Gottesdienst zum Gemeindefest
mit Schola St. Cyriak und Gästen
und anschließend Kirchenkaffee
Sulzburg / St. Cyriak
Pfrn. Böhme

Kirchenwahlen 2021 für die Kirchengemeinde Laufen mit St. Ilgen

Wir bitten um Abgabe der Briefwahlunterlagen bis spätestens Samstag, den **19. Juni 2021, 19.00 Uhr** im Briefkasten Hauptstraße 74 in Sulzburg. Sie können die Wahlunterlagen auch in eine der Wahlurnen einwerfen:

- im Winzerkeller während der Öffnungszeiten,
- in der Johanneskirche am Samstag, dem 19. Juni zwischen 18.30 Uhr und 19.00 Uhr.

Ausgezählt werden die Stimmen gleich nach dem Gottesdienst am 19. Juni. Die Bekanntgabe erfolgt nach der Stimmauszählung und per Aushang.

Wichtige Hinweise

Unsere Kirchen St. Cyriak in Sulzburg und St. Ägidius in St. Ilgen sind tagsüber geöffnet.

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag und Freitag von 10-12 Uhr
Mittwoch von 14-16 Uhr

Telefon im Pfarrbüro: 07634 / 592179

Homepage: www.evangelium-sulzburg-laufen.de

E-Mail Pfarramt: pfarramt@sankt-cyriak.de

E-Mail Pfarrerin Böhme: eva.boehme@kbz.ekiba.de

SCHULNACHRICHTEN

Sonnenbergschule Ballrechten-Dottingen



AG-Leiterinnen / AG-Leiter gesucht

Die Sonnenbergschule Ballrechten-Dottingen ist eine einzügige Grundschule mit offenem Ganztagszweig.

- ✓ Sie haben Erfahrung im Umgang mit Kindern, sind engagiert und neugierig?
- ✓ Sie haben Spaß daran, mit Kindern Angebote durchzuführen und möchten ganz aktiv Schule mitgestalten?
- ✓ Sie möchten mit Ihrer persönlichen Lebenserfahrung, speziellen Kenntnissen, Fähigkeiten oder Hobbies den Kindern neue Lernerfahrungen ermöglichen?
- ✓ Sie sind gespannt auf die Mitarbeit in einem engagierten Team?

Dann freuen wir uns auf Sie ab September 2021!

Gestalten Sie für unsere Kinder pro Woche ein bis zwei Stunden des Betreuungsangebotes am Nachmittag (Dienstag bis Donnerstag) über den Zeitraum von mindestens einem Schulhalbjahr.
Eine Vergütung ist möglich.

Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Ich freue mich auf Ihren Anruf:
Heidrun Zimmermann, 07634-5088628 oder Ihre
Mail an ganztag@sonnenberg.schule.bwl.de

VOLKSHOCHSCHULE

vhs Ballrechten-Dottingen



Online-Live und Präsenzkurse im Freien

Alle Kurse finden Sie auf der Homepage der Gemeinde:
www.ballrechten-dottingen.de/Gemeindeleben/Volkshochschule

Bitte richten Sie Ihre Anmeldungen per E-Mail an:
vhs@ballrechten-dottingen.de

Fon: 07634-6638, Annette Winterhalter, Leiterin VHS

VEREINE

Sportverein Rot-Weiss



Dienstag, 15. Juni, 21 Uhr Frankreich – Deutschland
 Samstag, 19. Juni, 18 Uhr Portugal - Deutschland
 Mittwoch, 23. Juni, 21 Uhr Deutschland – Ungarn

Reserviere jetzt deinen Platz unter:

www.SVBallrechten-Dottingen.de

Einlass nur mit einem offiziellen negativen Covid-Test
 oder Nachweis als geimpft oder genesen!

Übertragung findet auch draußen statt, wo ihr keinen
 Test, Impf- oder Genesen-Nachweis benötigt!

Achtung: Drinnen wie draußen beschränkte Anzahl...daher reserviert!!

Schwarzwaldverein Sulzburg e.V.



MTB Tour

Rund um den Schluchsee – Genusstour

Sonntag, 27.06.21

Treffpunkt: Sulzburg Marktplatz **8.00 Uhr**
 Wegstrecke: Menzenschwand – Staumauer Schluchsee-
 Brisgovenkapelle – Windgfällweiher ca. 41
 km, 900 Hm,

Mit PKW Fahrgemeinschaften nach Altglashütten
 Mitzubringen: funktionstüchtiges MTB, Helm + Handschu-
 he (gefüllte Radflasche usw.)

Anmeldung/Info: Julian Riesterer
per Email: julianriesterer@online.de oder Handy:
0176 70992528

Tages-Tour mit den Turckheimer Freunden

Sonntag, 04.07.21

Treffpunkt: Sulzburg Marktplatz **9.00 Uhr**
 Wanderzeit: ca. 6 Stunden/ca. 18 km
 Rucksackvesper erforderlich, Einkehr am Ende der Tour.
Führung: Barbara Bauer und Barbara Imgraben
Anmeldung bis 20.06.2021 erforderlich!
Tel. 07634 592109

Bitte die aktuellen „3 G-Regeln“ beachten!!

MTB-Tour

Zwei-Tages-Tour - Blauen

Samstag 24.07.21 - Sonntag, 25.07.21

Die sportliche Tour führt uns an den Hochblauen und den
 Zeller Blauen mit Ziel „Hotel Löwen“ in Zell.

Pro Tag erwarten uns ca. 50km/1200 Hm.

Die Kosten für die Unterkunft sind selbst zu tragen.

Nähere Infos auf Nachfrage!

Gepäcktransport wird eingerichtet

- Unkostenbeitrag 20 Euro.

Für eine diebstahlsichere Unterbringung der Bikes ist ge-
 sorgt.

Treffpunkt: Sulzburg Marktplatz **9.00 Uhr**

Kondition 3/4 Fahrtechnik: 3/4

Mitzubringen: funktionstüchtiges MTB, Helm+Handschuhe,
 Ersatzschlauch und Schloss, gefüllte Radflasche, Kleidung

Anmeldung bis 27.06.21 verbindlich erforderlich

Weitere Infos: swv-mtb-sulzburg@web.de

oder per Handy 0176 96670148 Andreas Stoll

Bitte die aktuellen „3 G-Regeln“ beachten!!!

AUS DER NACHBARSCHAFT

Einladung zum Sommer Cego

**am Montag, 21.6.2021 ab 18 Uhr beim Kiosk des
 Sulzburger Naturbads**

Erstmals nach der Corona bedingten Pause hatten sich die
 Cegospieler, die eines der 3 G's nachweisen konnten, am
 letzten Dienstag wieder mal am Kiosk des Sulzburger Ba-
 desees getroffen und ihre Cego-Kenntnisse aufgefrischt.

Daran wollen wir am Montag 21.6. ab 18 Uhr anknüpfen.
 Angesprochen sind auch Neulinge oder noch nicht so Re-
 gelkundige. Wir haben da immer Lösungen gefunden diese
 anzulernen und mitspielen zu lassen, sofern die Corona-Re-
 geln dabei eingehalten werden können.

Wer erst etwas später kommen kann, darf auch noch ein-
 steigen.

*Ende
 des redaktionellen Teils*



Lekses
Physiotherapie

Mobile Krankengymnastik
Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,
Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung
07634-2668

Physiotherapeut (m/w/d) gesucht

Bürohilfe gesucht!

Die IFU GmbH in Heitersheim ist ein akkreditiertes Labor im Bereich Umweltanalytik und sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Bürohilfe in Teilzeit auf 450,- €-Basis. Grundlegende Kenntnisse von MS-Word und -Excel sind wünschenswert.

ifu@ifu-umwelt.com, 0 76 34 / 51 03-10

Mitarbeiter (m/w/d) gesucht in VZ/TZ für Landwirtschaft- und Saatgutbetrieb



Sie sind freundlich, zuverlässig und packen mit an. Sie freuen sich auf neue Aufgaben, arbeiten selbständig und sind teamfähig. Sie sind im Besitz eines gültigen Führerscheines der Klassen B und T.



Ritter Landwirtschaft · Hölzlebrunnenweg 3
79426 Buggingen · Telefon 07631 / 39 95 ·
info@ritter-saatgut.de · www.ritter-saatgut.de

Kaufmännischer Mitarbeiter m/w/d

für alle anfallenden Bürotätigkeiten ab sofort
für 10 Std/Woche gesucht. jobs@mode-dischinger.de

**DISCHINGER
WOMEN**

Im Stühlinger 40 · 79423 Heitersheim

Bäckerei & Cafe Faller Staufen

Wir suchen für unsere Bäckerei

eine/n freundliche/n Bäckereifach- bzw
Bäckereiverkäufer*in in Voll- oder Teilzeit.

Tel. 07633-5402 · E-Mail: cafe.faller@gmx.de,
und/oder kommen Sie vorbei: Hauptstraße 27 in Staufen

Wir suchen Verstärkung

Aushilfe für Zimmer

2 x pro Woche, vormittags

Gasthof Zum Engel

79282 Ballrechten-Dottingen, Tel. 0 76 34 / 85 74

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE BALLRECHTEN-DOTTINGEN:

dienstags um 09:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.



AHA! Und im Zweifel lieber testen lassen.



Bundesministerium
für Gesundheit

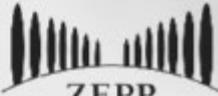
Bei Symptomen, Kontakt mit Infizierten oder unsicheren Situationen: zeitnah auf Corona testen lassen! Informieren Sie sich bei Ihrem Hausarzt, beim ärztlichen Bereitschaftsdienst unter **116 117** oder bei Ihrem Gesundheitsamt.
ZusammenGegenCorona.de



Vorsorge
online planen?
~
Wir sprechen lieber
persönlich mit Ihnen



Wenn der Mensch
den Menschen braucht ...



**ZEPP
HÖFLER · SPITTLER**
WIRTSCHAFTS- UND REISETANZUNGEN
Secretary/Assistent/Reisebüro Zapp
Inhaber/Leiter/Reisebüro e.K.

79423 Heitersheim · Schwarzwaldstraße 8
www.bestattung-zapp.de · info@bestattung-zapp.de

TAG & NACHT 0 76 34 51 91 50

**% Räumungsverkauf %
wegen Geschäftsaufgabe %**

**trunz
GALERIE**

Hauptstraße 23-25 · 79219 Staufen
Tel. 07633/924909 · www.galerie-trunz.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**DEIN TAXI FÜR
ALLE FÄLLE**



**TAXI
GRETHER**
07633-3133
BAD KROZINGEN
07634-3134
HEITERSHEIM
info@taxi-grether.de · www.taxi-grether.de

Krankenfahrten auf ärztliche Anordnung
z.B. Dialyse, Ambulante Chemotherapie
Bestrahlung, Rollstuhltransport

Bargeldloses Bezahlen Freundlicher Service Flughafen Transfers Krankenfahrten Kleinbus bis zu 8 Pers.

KAUFEN oder VERKAUFEN?
Fragen Sie uns.
Wir sind für Sie und Ihre Immobilie da.
Tel. 0761 - 214 807 37



Rudi Dölter

www.holtz-immobilien.de



KLASSIK - MODERN - DESIGN
**TEPPICH - GALERIE
MOCHLES**

**POLSTERREINIGUNG - REPARATUR
TEPPICHWÄSCHE AUF NATURBASIS IM EIGENEN HAUS
inkl. kostenfreier Abholung und Lieferung!**
WIR HABEN GANZ NORMAL GEÖFFNET

79189 Bad Krozingen | Tel.: 0 76 33 / 406 16 22 | www.teppich-mochles.de
Tulpenbaumallee 31 | Mobil: 01 72 / 71 76 181 | info@teppich-mochles.de

Dr. med. Elfriede Jaitner ☎ 07635-82 42 74
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren
Physikalische Therapie und Balneologie
Medizinische Klimatologie
Tätigkeitsschwerpunkt:
BIOLOGISCHE MEDIZIN
Eisenbahnstraße 41/1
79418 Schliengen
Fax 07635-82 42 76
E-Mail: info@dr-jaitner.de
www.dr-jaitner.de



In meiner Praxis biete ich Ihnen:

- **Untersuchungsmethoden** zur umfassenden und grundsätzlichen Ursachenforschung.
- **Früherkennung** von Krankheiten lange bevor der Körper Krankheitssymptome zeigt
- **Ursachenorientierte** Behandlungsmethoden
- Physiotherapeutische Behandlungen
- Behandlungen, um den Körper zu reinigen und zu entgiften

Meine Vorträge finden statt am **Donnerstag, 24.06.2021**
18.00 Uhr (Eintritt frei)

Säure-Basen-Haushalt in Balance
Neues aus der ganzheitlichen Schmerztherapie

Aufgrund der Corona-Regeln bitte ich um **telefonische Anmeldung!**

In unserer Praxis werden alle Coronaschutzmaßnahmen eingehalten, so dass Sie uns auch weiterhin mit einem sicheren Gefühl aufsuchen können.

Wir freuen uns auf Sie!

Peter Withum Meisterbetrieb
Heizungsservice



Alles rund um Ihre Heizungsanlage:

- Heizungswartungen
- Reparaturarbeiten
- Störbehebung
- Heizungssanierungen

Peter Withum Heizungsservice
Großgartenweg 11, 79295 Sulzburg-Laufen
Telefon: 07634 - 56 83 56 oder Mobil: 0176 - 466 31 540
Mail : info@heizungsservice-withum.de
Web : www.heizungsservice-withum.de



Unsere Aktion für Sie

Starten Sie mit unserer
beliebtesten Aktion in den Sommer.

**4 + 2 =
6 Anzeigen**
oder
**3 + 1 =
4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 31. Mai 2021 (KW 22)
bis 30. Juli 2021 (KW 30).

■ Aktionscode P2021-03

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind au-

ßer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

Bitte Aktionscode P-2021-03 bei der Anzeigenbestellung angeben.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service



0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40



anzeigen@primo-stockach.de



www.primo-stockach.de

herzlich · mitfühlen · kompetent

Bestattungen Engler-Burgert

seit 1880 in der Familie

Inhaberin Daniela Burgert

info@bestattungen-engler-burgert.de

www.bestattungen-engler-burgert.de

- Wasen 74
79244 Münstertal
Telefon 07636 1343
Fax 07636 1324
- Freiburgerstr. 11
79189 Bad Krozingen
Telefon 07633 9381122
- Batzenbergstr. 1
79227 Schallstadt
Telefon 07664 6531

„Gemeinsam werden
schwere Wege leichter“

Einen Moment der Erleichterung hinterlassen...
Mit einer Bestattungsvorsorge...

Mit unserem neuen Vorsorgebogen haben Sie die Möglichkeit, Ihre Wünsche bezüglich der Gestaltung Ihres eigenen Abschieds und der Bestattung festzulegen.

Ab sofort dürfen Sie diesen bei uns anfordern.

Gerne stehen wir Ihnen für ein persönliches Gespräch bei Ihnen zu Hause oder in unseren Räumlichkeiten zur Verfügung und helfen Ihnen beim Ausfüllen.

Die Bearbeitung ist selbstverständlich vertraulich, unverbindlich und kostenfrei.

Rufen Sie uns einfach an

Ihre Familie Burgert



GRUNDSTÜCKE

in allen Größen gesucht.

Gerne auch Hofanlagen und Althäuser.

Wir zahlen sofort!

RUSTICA
HEIWOG

RusticaHeiwog GmbH

Am Alamannenfeld 4

79189 Bad Krozingen

www.rustica-heiwog.de | 07633 4190



Immobilienbewertung?



Gerne unterstützen wir Sie.

Tel: 07720 - 85 83 90

baum-immobilien.de

info@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

BEREITS AB 16 JAHREN

MIT MOPEDSCHEIN*



Aixam

Weitere Modelle verfügbar
Elektro oder Diesel



*bei L6e Fahrzeugen

45
KM/H

Aixam Pro

Pritsche oder Van auch als Elektro
Mit großer Ladefläche



weitere Modelle auch ohne
Führerschein möglich



AIXAM

07644 - 92179-21 Fax: -20
www.aixam.de

AIXAMPRO

Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

ELEKTRIKER M/W/D

WIR SUCHEN EUCH

TEILZEIT

FACHBEREICH KUNDENDIENST

VOLLZEIT

FACHRICHTUNG
ENERGIE- UND GEBÄUDETECHNIK

Nehmt Kontakt mit uns auf,
einfach per E-Mail an
Harald.Stoll@elektrotechnik-stoll.de



79426 Buggingen · 076 31 - 74 04 95
www.elektrotechnik-stoll.de

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858

www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

DER REGIONALE KÜCHEN-SPEZIALIST

Unsere Aktionen - Ihr Vorteil
Ab Juli sind Preiserhöhungen
angekündigt!!!

Bitte vereinbaren Sie jetzt einen Termin!

unsere Leistung macht den Unterschied!

Möbel DAU Schliengen

Gutedelstraße 10 79418 Schliengen
Telefon 0 76 35 / 2 00 88

Besuchen Sie uns auch unter:
www.dau-moebel.de

SPARGELHOF
AM SPORTPLATZ IN SCHLATT

RICHTUNG TUNSEL

FRISCHER SPARGEL
ERDBEEREN & WEIN

Verkauf auch hier:
• Dottingen: Durchfahrt Sulzburg
• Scherzingen: an der B3
• Staufen: Bundesstraße zwischen
Bad Krozingen und Staufen

auf Wunsch
auch geschält

MARTIN WASSMER
TEL.: 0 76 33 - 1 52 92

TÄGLICHER VERKAUF
AUCH SONN- UND FEIERTAGS VON 8.00 - 20.00 UHR

www.spargelhof-wassmer.de

Unser Service ist weiterhin kostenlos für unsere Kunden!

REISE lounge
EILERS
...mehr als nur ein Reisebüro

JETZT GEHT'S LOS...
WIR SIND BEREIT!

REISElounge Eilers in Ballrechten-Dottingen - Tel.: 07634 / 35094-0 - www.reiselounge-eilers.de

Hier beginnt deine Zukunft.
Jetzt als Azubi bewerben!

Die Bank der Region

Leben und arbeiten hier in der Region – was gibt's Schöneres? Wir bieten moderne Ausbildungsplätze mit vielen Perspektiven und guten Konditionen: *(m/w/d) **Bankkaufmann*** / **Finanzassistent*** / **Büromanagement*** Jetzt bewerben und im Team der Volksbank Staufen in deine Zukunft starten!

Hauptstraße 59
79219 Staufen
Tel.: 07633 813-0
bhmann@volksbank-staufen.de

Volksbank Staufen eG
Gute Ideen seit über 150 Jahren

Gut beraten. Jederzeit.

Gerne beraten wir Sie persönlich und unverbindlich zu den Themen Vorsorge und Bestattungsvorsorge.

Telefon: 07631 36810

Kanalgasse 9
79379 Müllheim

ARBOGAST
BESTATTUNGEN & VORSORGE

Tägliches Mittagessen für Senioren
Essen auf Rädern

Menu SERVICE ☎ 07633/8404

menue-service.bad-krozingen@caritas-bh.de

caritas

Unser Team braucht Verstärkung.

Wir suchen ab sofort:

Anlagenmechaniker m/w/d
für Heizung und Sanitär, Schwerpunkt Kundendienst

Wenn Du Interesse an abwechslungsreicher Arbeit oder auch Weiterbildung zum Kundendiensttechniker hast, freuen wir uns auf ein persönliches Gespräch mit Dir.

Flaig & Kohler
Heizungsbau - Sanitäre Anlagen
Kapellenring 2a • 79238 Ehrenkirchen
Tel: 076 33 / 8025 25
E-Mail: info@flaig-kohler.de

elco heating solutions